

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

30 MAART 2001

Voorstel van resolutie over een ethische veertienpuntenagenda ter attentie van de president van de Verenigde Staten

(Ingediend door de heer Georges Dallemagne c.s.)

TOELICHTING

Na afloop van de Eerste Wereldoorlog heeft wijlen president Thomas Woodrow Wilson de diplomatie en de internationale Europese politiek een nieuwe grondslag willen geven door zijn beroemde «veertien punten» voor te stellen. Zijn idealisme en zijn strijd voor doorzichtigheid, voor samenwerking tussen landen en voor het recht hebben geleid tot de oprichting van de Volkenbond. Paradoxaal genoeg hebben de Verenigde Staten, die aan de basis van dat project lagen, niet tot die organisatie willen toetreden.

Met dit voorstel van resolutie willen wij de Amerikaanse autoriteiten ertoe aanzetten opnieuw aan te knopen met hun historische strijd voor de bevordering van de waarden in de internationale politiek door concrete en duidelijke signalen te geven en vooral door hun internationale verbintenissen na te komen. Met de keuze van veertien makkelijk te realiseren voorstellen wordt symbolisch doch uitdrukkelijk verwezen naar de «veertien punten» van wijlen Thomas Woodrow Wilson, die president van de Verenigde Staten is geweest en in 1919 de Nobelprijs voor de Vrede heeft gekregen.

De Verenigde Staten zijn een supermacht

Sinds Oost en West niet meer als vijanden tegenover elkaar staan, zijn de Verenigde Staten de grootste macht ter wereld geworden. Een mogendheid met zo

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

30 MARS 2001

Proposition de résolution relative à un agenda éthique en « quatorze points » à l'attention du président des États-Unis

(Déposée par M. Georges Dallemagne et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Feu le président Thomas Woodrow Wilson avait souhaité refonder la diplomatie et la politique internationale européenne en proposant, à l'issue de la Première Guerre mondiale, ses célèbres «quatorze points». Son idéalisme, son combat en faveur de la transparence, de la coopération entre les États et du droit ont conduit à la mise en place de la Société des nations. Assez paradoxalement, les États-Unis, à l'origine du projet, refusèrent d'y adhérer.

La présente proposition de résolution vise à inciter les autorités américaines à renouer avec leur lutte historique en faveur de la promotion des valeurs dans la politique internationale, en posant des gestes concrets et forts et, notamment, en se conformant à leurs engagements internationaux. Le choix de quatorze propositions facilement réalisables fait symboliquement et explicitement référence aux «quatorze points» de l'ancien président des États-Unis, Thomas Woodrow Wilson, prix Nobel de la paix en 1919.

L'hyperpuissance américaine

Les États-Unis sont devenus, depuis la fin de l'affrontement Est-Ouest, la première puissance mondiale. Une puissance si grande, si totale, que le

een grote, zo een alomvattende macht dat de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Hubert Védrine, niet aarzelt om van een «hyperpuissance» te gewagen(1). De Verenigde Staten doen zich voor als een morele macht waarvan het internationale optreden neerkomt op het bevorderen van een aantal waarden(2). De Verenigde Staten hebben voorts een beslissende rol gespeeld bij het invoeren van het multilateralisme en het internationaal recht als pijler van de internationale orde en bij het bevorderen van de vrijheden, de democratie, de rechtsstaat en de vrije markt. «*Depuis le jour où elle est entrée dans l'arène politique mondiale en 1917, l'Amérique a exercé une influence si prépondérante et a été si convaincue du bien-fondé de ses idéaux que les grands accords internationaux du siècle ont incarné ses valeurs — de la Société des nations et du Pacte Briand-Kellogg à la Charte des Nations unies et à l'Acte final d'Helsinki*(3)».

In een recent artikel van «*Le Monde diplomatique*» heeft Ignacio Ramonet het profiel geschetst van de hegemonie van de Amerikaanse macht(4) als een bewuste of onbewuste macht. De Verenigde Staten bevinden zich op politiek, geopolitiek en militair niveau in een situatie van ongeëvenaarde hegemonie. Dat land beschikt voorts over indrukwekkende inlichtingendiensten — *Central Intelligence Agency* (CIA), *National Security Agency* (NSA), ... — die de diplomatieke, militaire, economische, industriële, technologische en wetenschappelijke geheimen trachten te achterhalen van zowel zijn vijanden als zijn vrienden. Bovendien is het gewicht van Washington doorslaggevend in multilaterale organisaties die de internationale samenleving reguleren: de VN, de G7, het IMF, de Wereldbank, de OESO, de NAVO, de WHO, ... Als belangrijkste computergrootmacht beheersen de Verenigde Staten tevens de technologische vooruitgang en oefenen zij een dergelijke hegemonie uit op cultureel en ideologisch gebied dat ze de knapste geleerden van de planeet aantrekken.

Een mondiale verantwoordelijkheid

Als enige supermacht heersen de Verenigde Staten weliswaar onbetwist in een wereld waar de meeste landen steeds meer op elkaar betrokken raken, maar die macht brengt voor dat land en zijn leiders een grotere verantwoordelijkheid op wereldvlak met zich. Wegens hun macht én wegens hun gewicht in de

ministre français des Affaires étrangères, Hubert Védrine, n'hésite plus à qualifier d'«hyperpuissance»(1). Les États-Unis se présentent comme une puissance morale dont l'action internationale consiste à faire avancer un certain nombre de valeurs(2). Les États-Unis ont également joué un rôle décisif dans l'instauration du multilatéralisme et du droit international comme pilier de l'ordre international ainsi que dans la promotion des libertés, de la démocratie, de l'État de droit et du libre marché. «*Depuis le jour où elle est entrée dans l'arène politique mondiale en 1917, l'Amérique a exercé une influence si prépondérante et a été si convaincue du bien-fondé de ses idéaux que les grands accords internationaux du siècle ont incarné ses valeurs — de la Société des nations et du Pacte Briand-Kellogg à la Charte des Nations unies et à l'Acte final d'Helsinki*(3)».

Dans un article récent du *Monde diplomatique*, Ignacio Ramonet a établi le profil hégémonique de la puissance américaine(4), puissance consciente ou inconsciente. Les États-Unis se situent au niveau politique, géopolitique et militaire dans une situation d'hégémonie inégalée. Cet État dispose en outre de capacités de renseignements impressionnantes — *Central Intelligence Agency* (CIA), *National Security Agency* (NSA), ... — qui espionnent les secrets diplomatiques, militaires, économiques, industriels, technologiques ou scientifiques de ses ennemis comme de ses amis. Le poids de Washington est également décisif dans les organisations multilatérales qui régulent la société internationale: ONU, G7, FMI, Banque mondiale, OCDE, OTAN, OMC, ... Première cyberpuissance, les États-Unis maîtrisent l'avancée technologique et exercent une hégémonie dans les champs culturel et idéologique, à telle enseigne qu'ils attirent les meilleurs cerveaux de la planète.

Une responsabilité mondiale

Si l'hyperpuissance américaine règne sans conteste sur un monde globalisé, cette puissance entraîne une responsabilité mondiale accrue pour cet État et son administration. De par leur puissance mais également par leur poids au Conseil de sécurité et dans les autres organisations internationales, les États-Unis doivent

(1) H. Védrine, *Les cartes de la France à l'heure de la mondialisation. Entretiens avec Dominique Moïsi*, Fayard, 2000.

(2) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996.

(3) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996, blz. 10.

(4) I. Ramonet, «Un délicieux despotisme», «*Le Monde diplomatique*», mei 2000 — <http://www.monde-diplomatique.fr>.

(1) H. Védrine, *Les cartes de la France à l'heure de la mondialisation. Entretiens avec Dominique Moïsi*, Fayard, 2000.

(2) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996.

(3) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996, p. 10.

(4) I. Ramonet, «Un délicieux despotisme», *Le Monde diplomatique*, mai 2000 — <http://www.mondediplomatique.fr>.

Veiligheidsraad en in de andere internationale organisaties moeten de Verenigde Staten, of ze dat willen of niet, een mondiale verantwoordelijkheid op zich nemen die verder reikt dan hun eigen nationaal belang. De houding van de Verenigde Staten op het internationale toneel beïnvloedt en bepaalt immers de houding van de overige betrokken landen. Om die reden is het dringend noodzakelijk de nieuwe Amerikaanse autoriteiten te verzoeken om een aantal internationale verdragen te ondertekenen die evenveel bakens zijn in de vreedzame regulering van de internationale maatschappij en om een constructieve rol te spelen in de internationale organisaties en vooral in de Organisatie van de Verenigde Naties.

In die geest zouden aan de president van de Verenigde Staten en aan de nieuwe Amerikaanse regering bij voorrang veertien punten van een ethische agenda kunnen worden voorgesteld. De voorgestelde lijst is niet exhaustief maar biedt een reeks prioriteiten.

Het Verdrag inzake de rechten van het kind

Het Verdrag inzake de rechten van het kind (1989) is het verdrag ter bescherming van de rechten van de mens dat door het grootste aantal landen is ondertekend. Van alle leden van de Verenigde Naties hebben alleen de Verenigde Staten en Somalië het nog niet geratificeerd. Het verdrag is de eerste internationale regeling die specifiek over kinderrechten gaat en waarin minimale niveaus voor de bescherming van hun rechten worden opgelegd. Dat verdrag is ook het enige waarin tegelijk de burgerrechten, de politieke rechten, maar ook economische, sociale en culturele rechten worden gegarandeerd. Het is zonder twijfel een instrument dat de levensomstandigheden van de kinderen in de wereld verbetert. De landen die dat verdrag geratificeerd hebben, hebben hun nationale wetgeving daaraan aangepast en aanvullende bepalingen aangenomen om de rechten van het kind nog uit te breiden (1).

De houding van de Verenigde Staten ten aanzien van de problemen van kindsoldaten wekt bezorgdheid. Amnesty International-USA brengt een negatief oordeel uit over het Amerikaanse beleid terzake:

«Most disturbing, however, is the role of the United States as a major supplier of military aid and training to conflicts where child soldiers are being used, and its vigorous opposition to international efforts to prohibit the use of child soldiers by raising the minimum age of recruitment and participation in armed conflict to eighteen. Instead of exerting strong leadership towards ending the reprehensible use of child soldiers, the United States is both fueling

(1) Bron: <http://www.amnestyusa.org>.

assumer, qu'ils le veuillent ou non, une responsabilité globale qui dépasse leur intérêt national propre. Dès lors, l'attitude des États-Unis sur le plan international influence et détermine le jeu des autres acteurs. C'est la raison pour laquelle, il est urgent d'inviter les nouvelles autorités américaines à adhérer à un certain nombre de traités internationaux qui marquent autant de jalons dans la régulation pacifique de la société internationale et à jouer un rôle constructif dans les organisations internationales et, en particulier, à l'Organisation des Nations unies.

Dans cet esprit, quatorze points relatifs à un agenda éthique pourraient être proposés de manière prioritaire au président des États-Unis et à la nouvelle administration américaine. La liste proposée n'est pas exhaustive mais dresse une liste de priorités.

La Convention relative aux droits de l'enfant

La Convention relative aux droits de l'enfant (1989) est le traité de protection des droits humains le plus accepté dans le monde. De tous les membres des Nations unies, seuls les États-Unis et la Somalie ne l'ont pas ratifiée. La convention est le premier texte international qui s'occupe spécifiquement du droit des enfants en imposant des niveaux minima de protection de leurs droits. Il s'agit également du seul traité qui garantit à la fois les droits civils, politiques, économiques, sociaux et culturels. C'est à n'en pas douter un instrument qui améliore la condition des enfants dans le monde. Les États qui ont ratifié cette convention ont adapté leur législation nationale et adopté des plans d'action nationaux. Des États comme la Belgique ont adopté des dispositions supplémentaires afin de renforcer encore les droits de l'enfant (1).

L'attitude des États-Unis vis-à-vis de la problématique des enfants soldats est interpellante. Amnesty International-USA émet un jugement négatif sur la politique américaine en la matière:

«Most disturbing, however, is the role of the United States as a major supplier of military aid and training to conflicts where child soldiers are being used, and its vigorous opposition to international efforts to prohibit the use of child soldiers by raising the minimum age of recruitment and participation in armed conflict to eighteen. Instead of exerting strong leadership towards ending the reprehensible use of child soldiers, the United States is both fueling

(1) Source: <http://www.amnestyusa.org>.

licts where they are being used, and actively obstructing efforts to ban the practice(1). »

Het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en de overige verdragen tot bescherming van de rechten van de mens

Het Comité van de rechten van de mens van de Verenigde Naties heeft op 25 maart 2001 stilgestaan bij de 25ste verjaardag van de inwerkingtreding van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, dat door 148 landen is ondertekend(2). De Verenigde Staten hebben verscheidene voorbehouden gemaakt bij dat verdrag. Bovendien hebben de Verenigde Staten een reeks andere internationale verdragen tot bescherming van de rechten van de mens nog steeds niet ondertekend of geratificeerd (aanvullende protocollen bij het Verdrag, Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, Status van vluchtelingen (1951), Verdrag betreffende de afschaffing van alle vormen van discriminatie van de vrouw, ...)

Het Internationaal Strafgerechtshof

Op 31 december 2000, tijdens de laatste dagen van zijn presidentschap, heeft president Clinton het statuut van het Internationaal Strafgerechtshof ondertekend. Dat verdrag is weliswaar door 136 landen ondertekend, maar nog geen 30 landen hebben het al geratificeerd. Het Internationaal Strafgerechtshof, dat operationeel wordt zodra zestig landen het verdrag hebben geratificeerd, zal misdaden van volkenmoord, misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden moeten berechten. Oud-president Clinton heeft president Bush nochtans aangeraden het verdrag niet aan de Senaat voor te leggen zolang bepaalde fundamentele bezorgdheden niet zijn weggenomen, onder meer betreffende de rechtsmacht over de ondertekenende staatshoofden en de beperking van de vervolgingen van politieke aard die tegen Amerikaanse ambtenaren zouden worden ingesteld(3). De Verenigde Staten willen de werking van het Internationaal Strafgerechtshof eerst evalueren voor ze het verdrag ratificeren. Een ratificatie door de Verenigde Staten zou nochtans een doorslaggevend signaal zijn ten gunste van een echte internationale rechtspraak in strafzaken die er zeker toe zou leiden dat ook andere landen het verdrag zouden ratificeren.

(1) (1) <http://www.amnestyusa.org/children/soldiers/us-policy.html>.

(2) Human Rights Committee, HR/CT/599, 26 maart 2001, <http://www.un.org>.

(3) Washington File, 31 december 2000, <http://www.usinfo.state.gov>.

conflicts where they are being used, and actively obstructing efforts to ban the practice(1). »

Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et les autres traités de protection des droits humains

Le Comité des droits de l'homme des Nations unies a commémoré, ce 25 mars 2001, le 25^e anniversaire de l'entrée en vigueur du Pacte international relatif aux droits civils et politiques auquel 148 États ont adhéré(2). Les États-Unis ont émis plusieurs réserves à ce pacte. De plus, ils n'ont pas encore signé ou ratifié une série d'autres traités internationaux de protection des droits humains (protocoles additionnels au pacte, Pacte relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, Statut des réfugiés (1951), Convention relative à l'élimination de toutes les formes de discrimination envers les femmes, ...).

La Cour pénale internationale

Dans les derniers jours de son mandat, le 31 décembre 2000, Le Président Clinton a signé le statut de la Cour pénale internationale. Si 136 États ont signé ce traité, moins de 30 l'ont déjà ratifié. La Cour pénale internationale qui entrera en vigueur à la soixantième ratification devra juger les crimes de génocide, les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre. L'ancien Président Clinton a toutefois recommandé au Président Bush de ne pas soumettre le traité au Sénat tant que certaines préoccupations fondamentales n'étaient pas satisfaites, notamment en ce qui concerne la juridiction sur les chefs d'État signataires et la limitation des poursuites de nature politique contre des fonctionnaires américains(3). Les États-Unis souhaitent d'abord évaluer le fonctionnement de la Cour pénale internationale avant de ratifier le traité. Une ratification de la part des États-Unis donnerait un signal décisif en faveur d'une véritable justice pénale internationale et entraînerait certainement d'autres ratifications à sa suite.

(1) <http://www.amnestyusa.org/children/soldiers/uspolicy.html>.

(2) Human Rights Committee, HR/CT/599, 26 mars 2001, <http://www.un.org>.

(3) Washington File, 31 décembre 2000, <http://www.usinfo.state.gov>.

De afschaffing van de doodstraf

In 1999 heeft 85 % van de bekende executies plaats gehad in China, Iran, Saudi-Arabië, de Democratische Republiek Congo en de Verenigde Staten. In 2000 zijn in de Verenigde Staten 85 gevangenen geëxecuteerd, waardoor het totaal aantal executies sedert de herinvoering van de doodstraf in 1977 op 683 komt. Op 1 januari 2000 moest voor 3 700 gevangenen het doodvonnis nog worden uitgevoerd. 38 van de 50 Amerikaanse staten hebben een wetgeving die nog in de doodstraf voorziet. De doodstraf komt voorts nog voor in de federale burgerlijke en militaire wetgeving. Sedert 1973 zijn meer dan 90 ter dood veroordeelden alsnog vrijgelaten nadat zij door aanwijzingen van hun onschuld vrijgesproken waren van de misdaden waarvoor zij tot de doodstraf veroordeeld waren.

Sedert 1990 kunnen slechts zes landen wettelijk overgaan tot het executeren van personen die jonger waren dan 18 toen zij de misdaad pleegden: Iran, Jemen, Nigeria, Pakistan, Saudi-Arabië en de Verenigde Staten. De Verenigde Staten zijn het land waarin het grootste aantal veroordeelde kinderen is terechtgesteld (13 sedert 1990)(1). Krachtens het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en krachtens het Verdrag inzake de rechten van het kind is het verboden personen die op het ogenblik van de feiten jonger waren dan 18 ter dood te veroordelen en te executeren.

De fundamentele overeenkomsten van de IAO

Uit de statistieken van de IAO, vastgesteld in maart 2001, blijkt dat 1 061 ratificaties van de fundamentele overeenkomsten van de IAO hadden plaats gehad. De Verenigde Staten zijn een van de zeven landen (Armenië, China, Equatoriaal Guinea, Kazachstan, Myanmar, Singapore en de Verenigde Staten) die slechts twee van de zeven fundamentele overeenkomsten van de IAO hebben geratificeerd (op 19 januari 2001)(2), namelijk overeenkomst nr. 105 betreffende de dwangarbeid en overeenkomst nr. 182 betreffende de meest onaanvaardbare vormen van kinderarbeid.

De Verenigde Staten moeten evenwel nog de vijf andere fundamentele overeenkomsten van de IAO ratificeren, over de dwangarbeid (nr. 29), over de vakbondsvrijheid (nrs. 87 en 98), over discriminatie (nrs. 100 en 111) en over kinderarbeid (nr. 138). Slechts vijf landen hebben minder fundamentele overeenkomsten van de IAO geratificeerd dan de Verenigde Staten, namelijk Gambia (0), Kiribati (0), de Salomoneilanden (1), de Democratische Volksrepubliek Lao (1) en Oman (1).

(1) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996, blz. 10.

(2) <http://www.ilo.org>

L'abolition de la peine de mort

En 1999, 85 % des exécutions connues ont eu lieu en Chine, Iran, Arabie Saoudite, République démocratique du Congo et aux États-Unis. En 2000, 85 prisonniers ont été exécutés aux États-Unis, portant le nombre total d'exécutions à 683 depuis la réinstauration de la peine de mort en 1977. Plus de 3 700 prisonniers étaient sous le coup d'une sentence de mort au 1^{er} janvier 2000. 38 des 50 États américains prévoient la peine de mort dans leur législation. La peine de mort est également prévue dans les législations fédérales civile et militaire. Depuis 1973, plus de 90 condamnés à la peine de mort ont été libérés du couloir de la mort après que des preuves de leur innocence les avaient disculpés des crimes pour lesquels ils avaient été condamnés à la peine capitale.

Depuis 1990, seuls six pays procèdent légalement à des exécutions de personnes âgées de moins de 18 ans au moment du crime — Iran, Nigeria, Pakistan, Arabie Saoudite, États-Unis et Yémen. Les États-Unis détiennent le triste record du plus grand nombre d'exécutions d'enfants condamnés (13 depuis 1990)(1). Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques ainsi que la Convention relative au droit de l'enfant interdisent les condamnations à mort ainsi que les exécutions pour les personnes âgées de moins de 18 ans au moment des faits.

Les conventions fondamentales de l'OIT

Les statistiques de l'OIT, arrêtées au mois de mars 2001, indiquaient que 1 061 ratifications des conventions fondamentales de l'OIT avaient eu lieu. Les États-Unis font partie des sept États (Arménie, Chine, États-Unis, Guinée équatoriale, Kazachstan, Myanmar, Singapour) qui ont ratifié seulement deux des sept conventions fondamentales de l'OIT (au 19 janvier 2001)(2), à savoir la convention n° 105 sur le travail forcé et la convention n° 182 sur les formes les plus intolérables du travail des enfants.

En revanche, les États-Unis doivent encore ratifier les cinq autres conventions fondamentales sur le travail forcé (C. 29), la liberté syndicale (C. 87 et C. 98), la discrimination (C. 100 et C. 111), le travail des enfants (C. 138). Seuls cinq États ont ratifié moins de conventions fondamentales de l'OIT que les États-Unis, à savoir la Gambie (0), le Kiribati (0), les Îles Salomon (1), la République démocratique populaire Lao (1) et Oman (1).

(1) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996, p. 10.

(2) <http://www.ilo.org>

Economische sancties en embargo's

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties erkent in zijn milleniumverslag «*Nous les Peuples*»(1) dat het beleid van economische sancties in het licht van de recente ervaringen ernstig moet worden onderzocht. Het beleid van wereldwijde sancties lijkt immers geen betere toepassing mogelijk te maken van de resoluties van de Veiligheidsraad terwijl die sancties in de meeste gevallen catastrofale gevolgen hebben voor de bevolking van het land dat men met die sancties wil treffen. Professor Marc Bossuyt heeft in een verslag dat hij heeft voorgesteld in de Subcommissie voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens van de Verenigde Naties(2) gesteld dat de sancties vaak leiden tot schendingen van de fundamentele rechten van de bevolkingsgroepen die verblijven in landen waarop sancties van toepassing zijn. Irak, Burundi en Cuba zijn daar drie sprekende voorbeelden van. In de Veiligheidsraad zijn de Verenigde Staten de ferventste verdediger van het behoud van de economische sancties tegen Irak. De Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk voeren geregeld luchtaanvallen uit op Iraaks grondgebied ook al bestaan daarvoor geen uitdrukkelijke resoluties van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

Naast de embargo's waartoe besloten is op grond van bepalingen van het Handvest van de Verenigde Naties zijn er embargo's die eenzijdig door een land worden opgelegd. Het Amerikaanse beleid ten aanzien van Cuba is daarvan het oudste voorbeeld. Bovendien worden door de extra-territoriale wetten Elms-Burton en D'Amato, die eenzijdig door de Verenigde Staten zijn uitgevaardigd, sancties opgelegd aan niet-Amerikaanse bedrijven die economische betrekkingen zouden onderhouden met landen waartegen de Verenigde Staten een embargo hebben afgekondigd.

Het protocol van Kyoto

President Bush is op 13 maart 2001 teruggekomen op zijn verkiezingsbelofte om aan de elektriciteitscentrales dwingende normen op te leggen voor de vermindering van de uitstoot van koolstofdioxide (CO₂). Een vermindering van de CO₂-uitstoot zou in de ogen van de Amerikaanse regering leiden tot een verschuiving van de elektriciteitsproductie van kolenge-

(1) Kofi Annan, secretaris-generaal van de Organisatie van de Verenigde Naties, «*Nous les Peuples. Le rôle des Nations unies au XXI^e siècle*», departement informatie, Verenigde Naties, 2000.

(2) Marc Bossuyt, «*Conséquences néfastes des sanctions économiques pour la jouissance des droits de l'homme*», Commission des droits de l'homme, sous-commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme (E/CN.4/Sub.2/2000/33), 21 juni 2000.

Les sanctions économiques et les embargos

Le secrétaire des Nations unies reconnaît, dans son rapport du millénaire, *Nous les Peuples*(1), que la politique des sanctions économiques mérite d'être sérieusement examinée à la lumière des expériences récentes. En effet, la politique de sanctions globales ne semble pas permettre une meilleure application des résolutions du Conseil de sécurité alors qu'elles causent, dans la plupart des cas, des effets désastreux sur les populations. Le professeur Marc Bossuyt, dans un rapport présenté à la Souscommission de protection et de promotion des droits de l'homme des Nations unies(2), estime que les sanctions violent souvent les droits fondamentaux des populations résidant dans des pays soumis à une politique de sanctions. L'Irak, le Burundi et Cuba en sont trois exemples éloquentes. Les États-Unis sont les plus fervents défenseurs au sein du Conseil de sécurité du maintien des sanctions économiques contre l'Irak. Les États-Unis et le Royaume-Uni procèdent régulièrement à des frappes aériennes sur le territoire irakien et cela, en dehors de résolutions explicites du Conseil de sécurité des Nations unies.

À côté des embargos décidés selon les dispositions de la Charte des Nations Unies, il existe des embargos imposés unilatéralement par un État. La politique américaine vis-à-vis de Cuba en est l'exemple le plus ancien. De plus, les lois extra-territoriales Elms-Burton et D'Amato, décidées unilatéralement par les États-Unis, imposent des sanctions aux entreprises non américaines qui entretiendraient des relations économiques avec des pays soumis à un embargo américain.

Le protocole de Kyoto

Le président Bush a renié, le 13 mars 2001, sa promesse électorale d'imposer aux centrales électriques des normes obligatoires de réduction de leurs émissions de dioxyde de carbone (CO₂). Réduire les émissions de CO₂ produirait, selon l'analyse de l'administration américaine, un glissement de la production d'électricité des centrales au charbon vers le gaz

(1) Kofi Annan, secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, *Nous les Peuples. Le rôle des Nations unies au XXI^e siècle*, département de l'information, Nations unies, 2000.

(2) Marc Bossuyt, *Conséquences néfastes des sanctions économiques pour la jouissance des droits de l'homme*, Commission des droits de l'homme, sous-commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme (E/CN.4/Sub.2/2000/33), 21 juin 2000.

stookte centrales naar aardgascentrales. Ten gevolge daarvan zou de prijs van elektriciteit oplopen in vergelijking met scenario's waarin alleen de uitstoot van zwaveldioxide en van stikstofoxiden zou worden verlaagd. Hoewel President Bush gesteld heeft zich ernstig zorgen te maken over het vraagstuk van de klimaatverandering, heeft hij benadrukt dat hij gekant is tegen het protocol van Kyoto — het Verdrag van de Verenigde Naties waarbij de industrielanden opgeroepen worden tot een drastische vermindering van hun CO₂-uitstoot — wat «80% van de planeet, met inbegrip van India en China, van verantwoordelijkheid ontslaat en tegelijk de Amerikaanse economie schade berokkent»(1). De Verenigde Staten zijn een van de landen met de grootste CO₂-uitstoot ter wereld. De Europese Unie heeft constant benadrukt dat een efficiënt internationaal optreden vereist is om de klimaatverandering tegen te houden en dat het protocol van Kyoto de basis is waarop die internationale inspanning tot stand kan worden gebracht. De klimaatverandering vormt een levensgrote bedreiging voor het welzijn van de wereldbevolking en voor de economische vooruitgang. Het protocol van Kyoto is ondertekend door de wereldmogendheden. De Europeanen zijn van oordeel dat men moet voortbouwen op wat reeds gerealiseerd is, zoals onlangs bevestigd is tijdens de vergadering van de ministers van Leefmilieu van de G8 in Trieste(2) en zoals zij opnieuw bevestigd hebben ter gelegenheid van de top van Stockholm (24 maart 2001). President Bush heeft op 29 maart 2001 zijn beslissing bekendgemaakt om af te zien van het verdrag van Kyoto.

Het Verdrag waarbij antipersoonsmijnen worden verboden

De Verenigde Staten hebben het Verdrag waarbij antipersoonsmijnen worden verboden niet ondertekend, maar ze hebben zich ertoe verbonden het in 2006 te ondertekenen mits er alternatieven voor antipersoonsmijnen bestaan. Op 15 mei 1998 had Samuel Berger, toen Nationaal Veiligheidsadviseur, zich ertoe verbonden om vanaf 2003 geen antipersoonsmijnen meer te gebruiken in Korea(3). De Verenigde Staten hebben daarentegen noch een verbod uitgevaardigd, noch een moratorium afgekondigd op de productie van antipersoonsmijnen.

Het Verdrag waarbij kernproeven worden verboden

De Amerikaanse Senaat (met een republikeinse meerderheid) heeft in oktober 1999 geweigerd het

naturel. Le prix de l'électricité augmenterait en conséquence, en comparaison avec les scénarios dans lesquels seuls le dioxyde de soufre et les oxydes de nitrate seraient réduits. Bien que le Président Bush ait affirmé se préoccuper sérieusement de la question du changement climatique, il a souligné son opposition au protocole de Kyoto — traité des Nations Unies qui appelle les pays industrialisés à une diminution drastique de leurs émissions de CO₂ — qui «exonère de responsabilités 80 % de la planète, Inde et Chine inclus, tout en endommageant l'économie américaine»(1). Les États-Unis comptent parmi les émetteurs les plus importants de CO₂ au niveau mondial. L'Union européenne a constamment souligné qu'une action internationale efficace était nécessaire pour combattre le changement climatique et que le protocole de Kyoto était la base pour accentuer l'effort international. Le changement climatique est une menace globale au bien-être de la population mondiale et au progrès économique. Le protocole de Kyoto a été signé par les puissances mondiales. Les Européens considèrent qu'il faut continuer à bâtir sur ce qui a déjà été réalisé, comme l'a récemment confirmé la réunion des ministres de l'Environnement du G8 à Trieste(2) et comme ils l'ont réaffirmé à l'occasion du sommet de Stockholm (24 mars 2001). Le président Bush a annoncé, le 29 mars 2001, sa décision de renoncer au traité de Kyoto.

Le traité d'interdiction des mines antipersonnel

Les États-Unis n'ont pas signé le Traité d'interdiction des mines antipersonnel bien qu'ils se soient engagés à le signer en 2006, si des alternatives aux mines antipersonnel étaient identifiées. Le 15 mai 1998, Samuel Berger, alors Conseiller national pour la sécurité, s'était engagé à cesser l'utilisation des mines antipersonnel en Corée à partir de 2003(3). En revanche, les États-Unis n'ont ni interdit, ni adopté de moratoire relatif à la production des mines antipersonnel.

Le Traité d'interdiction des essais nucléaires

Le Sénat américain (à majorité républicaine) a rejeté, en octobre 1999, la ratification du Traité

(1) *Letter from the President to Senators Hagel, Helms, Craig and Roberts*, 13 maart 2001.

(2) *Presidency statement by the Swedish minister for the Environment Kjell Larsson, on a letter from President Bush concerning energy issues and climate change*, 14 maart 2001.

(3) Handicap International, «*Landmine Monitor Report 2000*».

(1) *Letter from the President to Senators Hagel, Helms, Craig and Roberts*, 13 mars 2001.

(2) *Presidency statement by the Swedish minister for the Environment Kjell Larsson, on a letter from President Bush concerning energy issues and climate change*, 14 mars 2001.

(3) Handicap International, «*Landmine Monitor Report 2000*».

Verdrag inzake een alomvattend verbod op kernproeven (CTBT — *Comprehensive Test Ban Treaty*) te ratificeren. Nooit voordien had een parlement geweigerd een verdrag ter beperking van de wapenwedloop te ratificeren. Voor die weigering kan niet worden verwezen naar de geopolitieke context, aangezien die zeer gunstig blijft voor de Verenigde Staten. Het is een uiterst negatief signaal aan het adres van landen zoals India en Pakistan, die besloten hebben het militair nucleair avontuur voort te zetten door kernproeven uit te voeren. Dat de Verenigde Staten het verdrag niet hebben geratificeerd, kan door andere kernmogendheden worden aangegrepen als argument om zich niets gelegen te laten aan een verdrag dat hen niet past. Hierbij rijst evenwel de vraag of de grote landen hun op samenwerking gestoeld veiligheidsbeleid willen voortzetten of opnieuw willen komen tot een beleid van evenwicht van krachten, met de Verenigde Staten als centrale speler(1)? Door de Amerikaanse houding komt zonder enige twijfel de hele non-proliferatieregeling en het proces van nucleaire ontwapening op losse schroeven te staan.

Het ruimteschild (*National Missile Defense Initiative*)

De installatie van een ruimteschild tot bescherming van de Verenigde Staten tegen eventuele raketaanval- len vertegenwoordigt een gevaar en een bedreiging voor de veiligheid en de stabiliteit in de wereld. Daardoor zou het begrip wederzijdse afschrikking immers worden uitgehold. De Verenigde Staten, die beschermd zouden zijn tegen elke aanval van buitenaf, zouden hun opponenten een gevoel van angst inboezemen en die landen zouden geneigd kunnen zijn kernwapens te gebruiken, hoe irrationeel dat ook klinkt. Dit project vertegenwoordigt bovendien een specifiek risico voor de westerse bondgenoten als een loskoppeling van de inspanningen voor de veiligheid de transatlantische banden zou verzwakken. Het project van een ruimteschild is in strijd met het ABM-verdrag (*Anti-Ballistic Missiles Treaty* — 26 mei 1972).

De financiering van internationale organisaties die zich bezighouden met geboortebeperving

President Bush heeft te kennen gegeven dat hij opnieuw wil aanknopen met het beleid van de presidenten Reagan en Bush om de Verenigde Staten niet meer financieel te laten bijdragen tot internationale organisaties die zich inlaten met de controle van de bevolkingsaan-groei en die inlichtingen verstrekken om-

d'interdiction complète des essais nucléaires (CTBT — *Comprehensive Test Ban Treaty*). Jamais auparavant un traité de contrôle des armements n'avait été rejeté par un parlement. Ce rejet ne peut pas être justifié pas le contexte géopolitique qui reste largement favorable aux États-Unis. Il s'agit d'un signal particulièrement négatif à l'égard des États, comme l'Inde ou le Pakistan, qui ont décidé de poursuivre l'aventure nucléaire militaire en procédant à des essais. La non-ratification américaine pourrait également servir d'arguments à d'autres États nucléaires pour ne pas se plier à un traité qui ne les agrée pas. La question qui se pose est celle de savoir si les grands États poursuivent une politique de sécurité coopérative ou reviennent à une politique d'équilibre des forces, avec les États-Unis comme acteur central(1)? À n'en pas douter, l'attitude américaine fragilise tout le régime de non-prolifération et le processus de désarmement nucléaire.

L'initiative NMD (*National Missile Defence*)

La constitution d'un bouclier national américain contre d'éventuelles attaques par missiles représente un risque et une menace pour la sécurité et la stabilité mondiale. En effet, la notion de dissuasion mutuelle perdrait de son sens. Protégé de toute attaque extérieure, les États-Unis induiraient un sentiment de peur chez ses opposants qui pourraient être tentés par une option nucléaire non-rationnelle. Ce projet représente en outre un risque spécifique pour les alliés occidentaux si un découplage de sécurité fragilisait la relation transatlantique. Le projet NMD est incompatible avec le traité ABM (*Anti-Ballistic Missiles Treaty* — 26 mai 1972).

Le financement d'organisations internationales qui se préoccupent de politique démographique

Le président Bush a annoncé son intention de renouer avec la politique des présidents Reagan et Bush visant à suspendre les contributions financières des États-Unis aux organisations internationales qui traitent de contrôle démographique et qui donneraient des informations sur l'avortement. L'accroisse-

(1) Voor een grondiger analyse, zie Harald Müller, «Non-ratification du CTBT: sale temps pour le désarmement» in P.-M. de la Gorce, *Les États-Unis s'en vont-ils en guerre?*, GRIP/Éditions complexes, 2000.

(1) Pour une analyse plus approfondie, voir Harald Müller, «Non-ratification du CTBT: sale temps pour le désarmement» in P.-M. de la Gorce, *Les États-Unis s'en vont-ils en guerre?*, GRIP/Éditions complexes, 2000.

trent abortus. De ongebreidelde aangroei van de bevolking vormt in bepaalde landen een echte rem voor de ontwikkeling. De beslissing van de president zou voor talrijke internationale ontwikkelingsorganisaties kwalijke gevolgen kunnen hebben. Er dient te worden erkend dat de informatie die internationale organisaties verstrekken over de controle van de bevolkingsaangroei garant staat voor de verbetering van de gezondheidstoestand van de betrokken bevolkingsgroepen. Wanneer men die bevolkingsgroepen deze informatie ontzegt, bevordert men clandestiene abortussen die in uiterst slechte hygiënische omstandigheden worden uitgevoerd of dreigt men aanleiding te geven tot andere excessen, zoals het doden of verkopen van pasgeborenen.

De financiering van de Verenigde Naties

De werking van de Verenigde Naties ondervindt hinder van een financiële crisis die blijft aanhouden doordat de Verenigde Staten hun achterstallige verplichte bijdrage niet betalen.

Volgens het Handvest van de Verenigde Naties steunt de werking van de organisatie op de bijdragen van de lidstaten. De bijdrage van elk land wordt berekend in het licht van zijn aandeel in de wereldeconomie en zijn betalingsmogelijkheden. De goede werking van de Verenigde Naties hangt af van de mate waarin de landen hun verplichtingen nakomen, van de mate waarin zij hun bijdrage volledig, regelmatig, stipt en onvoorwaardelijk betalen. De organisatie mag geen leningen aangaan.

Op 30 september 2000 waren de lidstaten de organisatie in totaal nog 3 miljard dollar verschuldigd: 2,5 miljard in het kader van operaties van vredeshandhaving, 533 miljoen voor de gewone begroting en 54 miljoen voor de internationale tribunalen. De Verenigde Staten, die de grootste schuldenaar zijn, moeten nog 1,9 miljard dollar betalen voor het lopende jaar en de vorige dienstjaren, dat is twee derde van het totaal. Die schuld bestaat uit 430 miljoen voor de gewone begroting en iets meer dan 1,5 miljard dollar voor vredeshandhaving en de internationale tribunalen.

Eind 1999 hebben de Verenigde Staten het vereiste minimum gestort, waardoor ze net hebben kunnen voorkomen dat artikel 19 van het Handvest van de Verenigde Naties op hen zou worden toegepast, krachtens welk artikel een land zijn stemrecht in de Algemene Vergadering verliest in geval van ernstige vertragingen in de betaling van zijn bijdrage. De achterstallige bedragen blijven nochtans zeer aanzienlijk.

De vredesmissies van de Verenigde Naties

De overhaaste terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit de VN-operatie in Somalië heeft het

ment incontrôlé de la population représente, dans certains pays, un véritable frein au développement. Nombre d'organisations internationales de développement pourraient tomber sous le coup de la décision présidentielle. Il faut reconnaître que le travail d'information des organisations internationales en matière de contrôle démographique est un gage d'amélioration des conditions sanitaires des populations concernées. Refuser cette information favorise le développement des avortements clandestins, dans des conditions sanitaires déplorables, ou encore, pourrait conduire à d'autres dérives, comme le meurtre ou le commerce de nouveaux-nés.

Le financement des Nations unies

Le fonctionnement des Nations unies est entravé par une crise financière rémanente, entretenue par le non-paiement des arriérés de la contribution obligatoire des États-Unis.

Aux termes de la Charte des Nations unies, le fonctionnement de l'organisation repose sur les contributions des États membres. La contribution de chaque pays est calculée en fonction de sa part dans l'économie mondiale et de sa capacité de paiement. Le bon fonctionnement des Nations unies dépend du respect par les États de leurs obligations conventionnelles, à savoir qu'ils acquittent leur contribution intégralement, régulièrement, ponctuellement et sans conditions. L'organisation ne peut recourir à l'emprunt.

Au 30 septembre 2000, les États membres devaient au total 3 milliards de dollars à l'organisation: 2,5 milliards au titre des opérations de maintien de la paix, 533 millions au titre du budget ordinaire et 54 millions au titre des tribunaux internationaux. Les États-Unis, le plus gros débiteur, doivent 1,9 milliard de dollars pour l'année en cours et les exercices antérieures, soit les deux tiers du total. Cette dette comprend 430 millions au titre du budget ordinaire et un peu plus de 1,5 milliard de dollars au titre du maintien de la paix et des tribunaux internationaux.

Fin 1999, les États-Unis se sont acquittés du minimum requis afin d'éviter de justesse de tomber sous le coup de l'article 19 de la Charte des Nations unies qui prive un État de son droit de vote à l'Assemblée générale, en cas de graves retards de paiement de sa contribution. Le montant des arriérés reste néanmoins très important.

Les missions de paix des Nations Unies

Le retrait précipité des troupes américaines de l'opération des Nations unies en Somalie a durable-

Amerikaanse beleid voor lange tijd beïnvloed. Richtlijn PDD-25 van 1994 sluit op categorische wijze uit dat Amerikaanse troepen onder VN-bevel zouden kunnen te staan. Die beslissing geeft een radicale breuk aan met het multilaterale beleid uit het Clinton-tijdperk. De Verenigde Staten staan voorts weigerachtig tegenover het toekennen van de middelen die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van vredesmissies. De gebeurtenissen in Rwanda en met UNAMIR spreken in dit verband boekdelen. Het VN-contingent moest, volgens militaire ramingen, uit 8 000 soldaten bestaan. Door een beslissing van de Veiligheidsraad is het totaal aantal militairen onder Amerikaanse druk teruggebracht tot 2 500. Bij de vaststelling van het mandaat heeft de Veiligheidsraad bovendien geweigerd te verwijzen naar hoofdstuk VII van het Handvest, wat het mogelijk zou hebben gemaakt om in geval van nood geweld te gebruiken. Die situatie van zwakheid en onmacht is doorslaggevend geweest voor het ontstaan van de volkenmoord, zoals aangetoond is in het verslag van de Commissie van onderzoek naar de gebeurtenissen in Rwanda.

In de loop van de geschiedenis hebben de Amerikanen nu eens voor isolationisme en dan weer voor betrokkenheid gekozen(1). De aanstelling van president Bush voedt de vrees dat de Amerikanen zullen teruggrijpen naar een isolationisme dat bijna niet samengaat met de mondiale verantwoordelijkheden van de Verenigde Staten.

Politieke, militaire en economische spionage gericht tegen de westerse bondgenoten

Uit drie inlichtingen die in de nationale en de internationale pers ter sprake zijn gekomen, blijkt dat de Verenigde Staten, en het NSA in het bijzonder, de Westerse bondgenoten systematisch bespioneren:

- het spionageprogramma Echelon, waarvan het bestaan thans is bewezen;
- infiltratie in het computersysteem van de Europese Unie(2);
- vermoeden dat Microsoft en het NSA samenspinnen om het voor het NSA mogelijk te maken zich toegang te verschaffen tot de zelfs beveiligde informatie van alle computers die onder Windows draaien(3).

(1) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996.

(2) Publiekelijke verklaringen afgelegd in maart 2001 door het hoofd van de computerveiligheid van de Europese Commissie.

(3) Inlichtingen uit «*Der Spiegel*» — Roberto Denis, «*La chronique multimédia*», 26 maart 2001 — <http://www.rtbf.be/jp/matin>.

ment influencé la politique américaine. La directive PDD-25, de 1994, exclut catégoriquement toute soumission de troupes américaines à un commandement onusien. Cette décision marque la rupture décisive avec le multilatéralisme de l'ère Clinton. Les États-Unis rechignent en outre à accorder les moyens nécessaires à l'accomplissement des missions de paix. Le cas du Rwanda et de la MINUAR sont éloquentes à cet égard. Le contingent de l'ONU devait, selon les évaluations militaires, compter 8 000 soldats, la décision du Conseil de sécurité, sous influence américaine, en a réduit le nombre total à 2 500 militaires. Le Conseil de sécurité a en outre refusé de faire référence au chapitre VII de la Charte dans la définition du mandat et ainsi autoriser le recours à la force en cas de nécessité. Cette situation de faiblesse et d'impuissance a joué un rôle décisif lors du déclenchement du génocide, comme l'a démontré le rapport de la Commission d'enquête sur les événements au Rwanda.

La pensée américaine a oscillé, au cours de l'histoire, entre isolationnisme et engagement(1). L'arrivée au pouvoir du président Bush laisse craindre un retour à un isolationnisme américain peu compatible avec les responsabilités mondiales des États-Unis.

L'espionnage politique, militaire et économique des alliés occidentaux

Trois informations relatées dans la presse nationale et internationale indiquent que les États-Unis, la NSA en particulier, procèdent à un espionnage systématique de ses alliés occidentaux:

- existence à présent confirmée du programme d'espionnage Échelon;
- infiltration au sein du système informatique de l'Union européenne(2);
- suspicion de collusion entre Microsoft et la NSA afin de permettre à cette dernière de se ménager un accès aux informations, même sécurisées, de tous les ordinateurs fonctionnant sous Windows(3).

(1) H. Kissinger, *Diplomatie*, Fayard, 1996.

(2) Déclarations publiques en mars 2001 du chef de la sécurité informatique de la Commission européenne.

(3) Informations du «*Spiegel*» — Roberto Denis, *La chronique multimédia*, 26 mars 2001 — <http://www.rtbf.be/jp/matin>.

Door die spionage worden de belangen van de lidstaten van de Europese Unie en van de NAVO ernstig geschaad.

*
* *

Cet espionnage cause des dommages importants aux intérêts des membres de l'Union européenne et de l'OTAN.

Georges DALLEMAGNE.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. overwegende dat de Verenigde Staten een ongeëvenaarde politieke, militaire, economische, culturele en wetenschappelijke macht vertegenwoordigen;

B. overwegende dat de Verenigde Staten op wereldschaal een doorslaggevende invloed uitoefenen;

C. overwegende dat de Verenigde Staten zichzelf tot grootste morele macht ter wereld hebben uitgeroepen en zich voordoen als een model van democratie;

D. verwijzend naar de historische rol die de Verenigde Staten hebben gespeeld ter bevordering van de vrijheden, de democratie, de rechtsstaat en de vrije markt;

verzoekt de regering om, zowel in haar bilaterale als in haar multilaterale betrekkingen, alles in het werk te stellen opdat de Amerikaanse autoriteiten ertoe besluiten:

1. het Verdrag inzake de rechten van het kind, aangenomen te New York op 20 november 1989, te ratificeren;

2. hun voorbehoud op te geven betreffende de toepassing van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, opgemaakt te New York op 19 december 1996 en zonder voorbehoud alle verdragen tot bescherming van de rechten van de mens te ratificeren;

3. het statuut van het Internationaal Strafgerechthof van Rome (1998) te ratificeren;

4. af te zien van de uitvoering van de doodstraf en de doodstraf in de Verenigde Staten, zowel op federaal niveau als in de Amerikaanse Staten, af te schaffen;

5. de fundamentele overeenkomsten van de IAO over de dwangarbeid (nr. 29), over de vakbondsvrijheid (nrs. 87 en 98), over discriminatie (nrs. 100 en 111) en over kinderarbeid (nr. 138) te ratificeren;

6. een nieuw onderzoek te wijden aan hun beleid van economische sancties en embargo's dat leidt tot schendingen van de mensenrechten van de betrokken bevolkingsgroepen, inzonderheid in Irak, en af te zien van unilaterale embargo's en van andere extra-territoriale maatregelen;

7. het protocol van Kyoto te aanvaarden en te ratificeren, de principes ervan te respecteren en een constructieve rol te spelen in de latere onderhandelingen betreffende de klimaatverandering en het leefmilieu;

8. het Verdrag houdende verbod op antipersoonsmijnen te ondertekenen en te ratificeren;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. considérant que les États-Unis concentrent entre leurs mains une puissance politique, militaire, économique, culturelle et scientifique sans équivalent;

B. considérant que les États-Unis exercent une influence mondiale prépondérante;

C. considérant que les États-Unis se proclament la première puissance morale mondiale et se présentent comme un modèle de démocratie;

D. rappelant le rôle historique joué par les États-Unis en faveur de la promotion des libertés, de la démocratie, de l'État de droit et du droit international;

demande au gouvernement d'user de tous les moyens, tant dans ses relations bilatérales que multilatérales, pour que les autorités américaines décident:

1. de ratifier la Convention relative aux droits de l'enfant adoptée à New York, le 20 novembre 1989;

2. de lever ses réserves relatives à l'application du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, fait à New York, le 19 décembre 1996 et de ratifier sans réserve l'ensemble des traités de protection des droits humains;

3. de ratifier le statut de la Cour pénale internationale de Rome (1998);

4. de renoncer à l'exécution des peines de mort et d'abolir la peine de mort aux États-Unis tant au niveau fédéral que des États américains;

5. de ratifier les conventions fondamentales de l'OIT relatives au travail forcé (n° 29), à la liberté syndicale (nos 87 et 98), à la discrimination (nos 100 et 111) et au travail des enfants (n° 138);

6. de redéfinir sa politique de sanctions économiques et d'embargo qui enfreint les droits de l'homme des populations touchées, notamment en Irak, et de renoncer aux embargos unilatéraux et aux autres mesures extra-territoriales;

7. d'accepter et de ratifier le protocole de Kyoto, d'en respecter les principes et de jouer un rôle constructif dans les négociations ultérieures relatives au changement climatique et à l'environnement;

8. de signer et de ratifier le Traité d'interdiction des mines antipersonnel;

9. het Verdrag houdende verbod op kernproeven (CTBT) te ratificeren;

10. het *National Missile Defense Initiative* (ruimteschild) te herzien;

11. niet te stoppen met het betalen van hun bijdrage tot de internationale instellingen waarvan de werking onder meer betrekking heeft op geboortebeperving;

12. al hun financiële verplichtingen ten aanzien van de Organisatie van de Verenigde Naties na te komen;

13. een grotere rol te spelen in de vredesmissies van de Verenigde Naties;

14. de politieke, militaire en economische spionage van hun westerse bondgenoten stop te zetten.

9. de ratifier le Traité d'interdiction des essais nucléaires (CTBT);

10. de réviser son initiative de *National Missile Defence* (bouclier anti-missile);

11. de renoncer à l'arrêt de ses contributions aux institutions internationales dont l'action concerne le contrôle de la démographie;

12. de remplir toutes ses obligations financières vis-à-vis de l'Organisation des Nations unies;

13. de jouer un rôle plus important dans les missions de paix des Nations unies;

14. de cesser l'espionnage politique, militaire et économique de ses alliés occidentaux.

Georges DALLEMAGNE.
Sabine de BETHUNE.
Marie NAGY.
Vincent VAN QUICKENBORNE.
Paul GALAND.
Marc HORDIES.
Jacky MORAEL.
Clotilde NYSENS.